

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette**

No. 3880

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 244

PRETORIA, 7 OKTOBER 1985
OCTOBER

No. 9966

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2275

7 Oktober 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIES BETREFFENDE KORING- EN
ROGPRODUKTE.—WYSIGING

Die Minister van Landbou-ekonomie het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewings R. 564 van 23 Maart 1978, R. 968 van 12 Mei 1978, R. 986 van 19 Mei 1978, R. 1979 van 29 September 1978, R. 1759 van 17 Augustus 1979, R. 1142 van 6 Junie 1980, R. 2151 van 24 Oktober 1980, R. 1097 van 22 Mei 1981, R. 2384 van 30 Oktober 1981, R. 1548 van 20 Julie 1984, R. 2453 van 9 November 1984 en R. 1429 van 28 Junie 1985.

Wysiging van regulasie 10

2. Regulasie 10 van die regulasies word hiermee gewysig—

- (a) deur paragraaf (c) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) *Volkoringbrood*.—Volkoringbrood is koringbrood wat op so 'n wyse behandel, voorberei en verwerk is dat die brood—

- (i) minstens 3,3 % (m/m) vet op 'n vogvrye basis bevat;
- (ii) 'n suurdetergentveselinhoud van minstens 3,0 % (m/m) op 'n vogvrye basis bevat;
- (iii) reghoekig van vorm en net in toepanvorm, ooppanvorm of aanmekaarvorm in 'n pan gebak is;
- (iv) 'n nominale massa van 425 g, 850 g, 1 275 g of 1 700 g het; en

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2275

7 Oktober 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO WHEATEN AND
RYE PRODUCTS.—AMENDMENT

The Minister of Agricultural Economics has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1981 of 30 September 1977, as amended by the regulations published by Government Notices R. 564 of 23 March 1978, R. 968 of 12 May 1978, R. 986 of 19 May 1978, R. 1979 of 29 September 1978, R. 1759 of 17 August 1979, R. 1142 of 6 June 1980, R. 2151 of 24 October 1980, R. 1097 of 22 May 1981, R. 2384 of 30 October 1981, R. 1548 of 20 July 1984, R. 2453 of 9 November 1984 and R. 1429 of 28 June 1985.

Amendment of regulation 10

2. Regulation 10 of the regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (c) of subregulation (2) of the following paragraph:

"(c) *Whole-wheat bread*.—Whole-wheat bread shall be wheaten bread which has been treated, prepared and processed in such a manner that the bread—

- (i) contains not less than 3,3 % (m/m) of fat on a moisture-free basis;
- (ii) has an acid detergent fibre content of not less than 3,0 % (m/m) on a moisture-free basis;
- (iii) is baked rectangular in shape and in sandwich form, pan form or batch-in-tin form only;
- (iv) has a nominal mass of 425 g, 850 g, 1 275 g or 1 700 g; and

- (v) indien dit van 'n nominale massa aangedui in kolom 1 van die volgende tabel is, die toepaslike minimum massa droëstof bevat wat daarteenoor in kolom 2 van die tabel gespesifiseer is:

Nominale massa van brood (g)	Minimum massa droëstof (g)
1	2
425	258
850	516
1 275	774
1 700	1 032"; en

- (b) deur paragraaf (b) van subregulasie (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) 'n nominale massa van 425 g, 850 g, 1 275 g of 1 700 g het."

No. R. 2276

7 Oktober 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN KORING- EN ROGSEMELS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hiermee ingevolge artikel 79 (b) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die verkooppryse in die Bylae uiteengesit, van koring- en rogsemels vasgestel het;
- genoemde verkooppryse deur my goedgekeur is en op datum van publikasie hiervan in werking tree; en
- Goewermentskennisgewing R. 2390 van 28 Oktober 1983 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig.

Verkooppryse van koring- en rogsemels

2. (1) Behoudens die bepalings van subklousule (2) mag 'n bepaalde hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt van 'n klas in kolom 1 van die tabel vermeld, wat op 'n bepaalde tydperk en plek aan die koper daarvan gelever word—

- nie deur 'n produsent daarvan teen 'n hoër prys as die toepaslike prys in kolom 2 of 3 van die tabel daarteenoor vermeld, verkoop word nie; en
- nie deur iemand anders teen 'n hoër prys as die toepaslike prys in kolom 4 of 5 van die tabel daarteenoor vermeld, verkoop nie.

(2) 'n Verkoopprys in subklousule (1) bedoel, is nie van toepassing nie op 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt wat—

- uitgevoer na 'n land anders as Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho, Swaziland of 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het;
- in die geval van fynsemels, 'n netto massa van minder as 50 kg het;

- (v) if it is of a nominal mass specified in column 1 of the following table, contains the applicable minimum dry solids mass specified opposite thereto in column 2 of the table:

Nominal mass of bread (g)	Minimum dry solids content (g)
1	2
425	258
850	516
1 275	774
1 700	1 032"; and

- (b) by the substitution for paragraph (b) of subregulation (4) of the following paragraph:

"(b) has a nominal mass of 425 g, 850 g, 1 275 g or 1 700 g."

No. R. 2276

7 October 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SELLING PRICES OF WHEATEN AND RYE BRAN

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 37 of the said Scheme, fixed the selling prices set out in the Schedule, of wheaten and rye bran;
- the said selling prices have been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and
- Government Notice R. 2390 of 28 October 1983 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Selling prices of wheaten and rye bran

2. (1) Subject to the provisions of subclause (2) a particular quantity of a winter cereal product of a class specified in column 1 of the table, that is delivered to the buyer thereof at a particular time and place shall not—

- be sold by a producer thereof at a price above the applicable price specified in column 2 or 3 of the table opposite thereto;
- be sold by another person at a price above the applicable price specified in column 4 or 5 of the table opposite thereto.

(2) A selling price referred to in subclause (1) shall not apply to a quantity of a winter cereal product that—

- is exported to another country than South West Africa, Botswana, Lesotho, Swaziland or a state the territory of which formerly formed part of the Republic;
- in the case of pollard, has a net mass less than 50 kg;

- (c) In die geval van koringsemels en rogsemels, 'n netto massa van minder as 35 kg het; of
- (d) in die geval van spysverteringsemels, 'n netto massa van minder as 25 kg het.

Koste van houters

3. Indien 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt van 'n klas in kolom 1 van die tabel vermeld, in 'n houer verkoop word wat deur die verkoper daarvan verskaf is, mag die toepaslike verkoopprijs in klousule 2 bedoel, met die werklike koste van daardie houer verhoog word.

Vervoerkoste

4. (1) Wanneer 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt van 'n klas in kolom 1 van die tabel vermeld, ooreenkomstig die opdrag van 'n koper na sy perseel vervoer word, dra sodanige koper die vervoerkoste daarvan.

(2) Sodanige vervoerkoste mag by die toepaslike verkoopprijs en, indien van toepassing, koste van houters, bygevoeg word wanneer 'n koper 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt herverkoop.

Afronding van verkoopprijs

5. Indien 'n verkoopprijs soos ingevolge hierdie Bylae bereken, 'n breuk van 'n sent bevat, word dit tot die naaste volle sent afgerond.

- (c) in the case of wheaten bran and rye bran, has a net mass less than 35 kg; or
- (d) in the case of digestive bran, has a net mass less than 25 kg.

Costs of containers

3. If a quantity of a winter cereal product of a class specified in column 1 of the table is sold in a container that is supplied by the seller thereof, the applicable selling price referred to in clause 2 may be increased with the actual costs of that container.

Transport costs

4. (1) When a quantity of a winter cereal product of a class specified in column 1 of the table is conveyed to the premises of a buyer in accordance with his instructions, such buyer shall bear the conveyance costs thereof.

(2) Such conveyance costs may be added to the applicable selling price and, if applicable, costs of containers, when a buyer resells a quantity of a winter cereal product.

Rounding off of selling prices

5. If a selling price as calculated in terms of this Schedule contains a fraction of a cent it shall be rounded off to the nearest full cent.

TABEL

Klas wintergraanprodukt	Maksimum verkoopprijs per ton netto massa indien deur 'n produsent verkoop—		Maksimum verkoopprijs per ton netto massa indien deur iemand anders as 'n produsent daarvan verkoop—	
	in hoeveelhede van een ton of meer	in minstens een houer in hoeveelhede van minder as een ton	in hoeveelhede van een ton of meer	in minstens een houer in hoeveelhede van minder as een ton
1	2	3	4	5
	R	R	R	R
Koringsemels	133,00	146,30	146,30	160,93
Spysverteringsemels	150,00	165,00	165,00	181,50
Fynsemels	135,00	148,50	148,50	163,35
Rogsemels	133,00	146,30	146,30	160,93

TABLE

Class of winter cereal product	Maximum selling price per ton net mass if sold by a producer—		Maximum selling price per ton net mass if sold by a person other than a producer—	
	in quantities of one ton and more	in at least one container in quantities of less than one ton	in quantities of one ton and more	in at least one container in quantities of less than one ton
1	2	3	4	5
	R	R	R	R
Wheaten bran	133,00	146,30	146,30	160,93
Digestive bran	150,00	165,00	165,00	181,50
Pollard	135,00	148,50	148,50	163,35
Rye bran	133,00	146,30	146,30	160,93

No. R. 2277**7 Oktober 1985****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****WINTERGRAANSKEMA.—BROODPRYSE—WYSIGING**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hiermee ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (1) ek kragtens artikel 60 (2A) van genoemde Wet in die plek van die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R.

No. R. 2277**7 October 1985****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****WINTER CEREAL SCHEME.—BREAD PRICES—AMENDMENT**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (1) I have under section 60 (2A) of the said Act in the stead of the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation

152 van 1974, soos gewysig, die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 2182 van 28 September 1984, soos verbeter deur Goewermentskennisgewing R. 2649 van 30 November 1984 en gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 2761 van 14 Desember 1984, R. 1224 van 30 Mei 1985 en R. 1427 van 28 Junie 1985, verder gewysig het—

- (a) deur in klousule 1 die voorbehoud by subklousule (1) deur die volgende voorbehoud te vervang:

“Met dien verstande dat indien sodanige brood vir langer as 48 uur nadat dit gebak is, gehou word, dit vir hoogstens 6c per 850 g verkoop mag word.”;

- (b) deur in klousule 1 paragraaf (a) van subklousule (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) Die pryse wat ten opsigte van die verskillende klasse brood in Tabel 1 aangedui is, is van toepassing op brood met 'n massa van 850 g.”;

- (c) deur in die voorbehoud by paragraaf (b) van subklousule (2) van klousule 1 die woorde “in die geval van wit- en bruinbrood en 900 g in die geval van volkoringbrood” te skrap;

- (d) deur in klousule 1 die voorbehoud by subklousule (4) deur die volgende voorbehoud te vervang:

“Met dien verstande dat indien beide die plekke van vervaardiging en aflewering van brood 80 km of meer met die kortste roete per pad vanaf die naaste spoorwegstasie geleë is, die prys van 'n 850-g-brood met 1c verhoog kan word.”; en

- (e) deur Tabel 1 deur die volgende tabel te vervang:

“TABEL 1

MINIMUM EN MAKSIMUM VERKOOPPRYSE VAN BROOD IN DIE REPUBLIEK

Klasse brood	Minimum verkoopprijs van brood	Maksimum kontant verkoopprijs van brood	Maksimum prys van brood wat anders as vir kontant verkoop word
1.	2.	3.	4.
	R	R	R
Witbrood	0,68	0,70	0,72
Bruinbrood	0,48	0,50	0,52
Volkoringbrood	0,48	0,50	0,52” en

- (f) deur Tabel 3 deur die volgende tabel te vervang:

“TABEL 3

MASSAS VIR BROOD

Massa	Minimum massa	Maksimum massa
1	2	3
A. Brood wat deur of ten behoeve van 'n bakker verkoop word—		
425 g	405 g	475 g
850 g	810 g	950 g
1 275 g	1 215 g	1 425 g
1 700 g	1 620 g	1 900 g
B. Brood wat deur of ten behoeve van 'n ander persoon as 'n bakker verkoop word—		
425 g	395 g	475 g
850 g	790 g	950 g
1 275 g	1 185 g	1 425 g
1 700 g	1 580 g	1 900 g” en

R. 162 of 1974, as amended, further amended the Schedule to Government Notice R. 2182 of 28 September 1984, as corrected by Government Notice R. 2649 of 30 November 1984 and amended by Government Notices R. 2761 of 14 December 1984, R. 1224 of 30 May 1985 and R. 1427 of 28 June 1985—

- (a) by the substitution in clause 1 for the proviso to subclause (1) of the following proviso:

“Provided that if such bread is kept for longer than 48 hours after it was baked, it shall be sold for not more than 6c per 850 g”;

- (b) by the substitution in clause 1 for paragraph (a) of subclause (2) of the following paragraph:

“(a) The prices specified in Table 1 in respect of the different classes of bread, apply to 850 g loaves”;

- (c) by the deletion in the proviso to paragraph (b) of subclause (2) of clause 1 of the expression “in the case of white and brown bread and 900 g in the case of whole-wheat bread”;

- (d) by the substitution in clause 1 for the proviso to subclause (4) of the following proviso:

“Provided that if both the places of manufacture and delivery of bread are situated 80 km or more by the shortest route by road from the nearest railway station the price of a 850 g bread may be increased by 1c:

- (e) by the substitution for Table 1 of the following table:

“TABLE 1

MINIMUM AND MAXIMUM SELLING PRICES OF BREAD IN THE REPUBLIC

Classes of bread	Minimum selling price of bread	Maximum selling price of bread for cash	Maximum price for bread sold otherwise than for cash
1	2	3	4
	R	R	R
White bread	0,68	0,70	0,72
Brown bread	0,48	0,50	0,52
Whole-wheat bread	0,48	0,50	0,52” and

- (f) by the substitution for Table 3 of the following table:

“TABLE 3

MASSES FOR BREAD

Mass	Minimum mass	Maximum mass
1	2	3
A. Bread sold by or on behalf of a baker—		
425 g	405 g	475 g
850 g	810 g	950 g
1 275 g	1 215 g	1 425 g
1 700 g	1 620 g	1 900 g
B. Bread sold by or on behalf of a person other than a baker—		
425 g	395 g	475 g
850 g	790 g	950 g
1 275 g	1 185 g	1 425 g
1 700 g	1 580 g	1 900 g” and

- (2) genoemde wysigings op 7 Oktober 1985 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

No. R. 2278

7 Oktober 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN SEKERE WINTERGRAANPRODUKTE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hiermee ingevolge artikel 79 (b) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die verkooppryse in die Bylae uiteengesit, van sekere wintergraanprodukte vasgestel het;
- (b) genoemde verkooppryse deur my goedgekeur is en op 7 Oktober 1985 in werking tree; en
- (c) Goewermenskennisgewings R. 2184 van 28 September 1984, R. 966 van 1 Mei 1985, R. 1255 van 7 Junie 1985 en R. 1446 van 28 Junie 1985, en klousule 3 van Goewermenskennisgewing R. 2649 van 30 November 1984, met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig;

“kommersiële meulenaar” iemand wat—

(a) kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as 'n besigheid te handel; of

(b) 'n meul geregistreer deur die owerheid van 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het, ten gevolge van 'n Wet van die Republiek wat deur die toepaslike wetgewing van die betrokke staat gemagtig is; en

“wintergraanprodukt” koekmeelblom, witbroodmeelblom, bruinbroodmeel, volkoringmeel, semolina en bruismeel soos onderskeidelik omskryf in die regulasies wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is.

Verkooppryse van wintergraanprodukte

2. (1) Behoudens die bepalinge van subklousule (2) mag 'n wintergraanprodukt wat op 'n bepaalde tydstop en plek in 'n hoeveelheid in kolom 1 van die tabel vermeld, aan die koper daarvan gelewer word in die formaat in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld—

(a) in die geval van 'n hoeveelheid in Deel I of Deel II van die tabel vermeld, nie teen 'n ander prys; en

(b) in die geval van 'n hoeveelheid in Deel III van die tabel vermeld, nie teen 'n hoër prys,

as die toepaslike prys in kolom 3, 4, 5, 6, 7 of 8 van die tabel teenoor die betrokke hoeveelheid en formaat vermeld, verkoop word nie.

- (2) the said amendments shall come into operation on 7 October 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

No. R. 2278

7 October 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SELLING PRICES OF CERTAIN WINTER CEREAL PRODUCTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- (a) the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 37 of the said Scheme, fixed the selling prices set out in the Schedule, of certain winter cereal products;
- (b) the said selling prices have been approved by me and shall come into operation on 7 October 1985; and
- (c) Government Notices R. 2184 of 28 September 1984, R. 966 of 1 May 1985, R. 1255 of 7 June 1985 and R. 1446 of 28 June 1985, and clause 3 of Government Notice R. 2649 of 30 November 1984 are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“commercial miller” means—

(a) a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products; or

(b) a mill registered by the authority of a state the territory of which formerly formed part of the Republic, on account of an act of the Republic authorised by the applicable law of the state concerned;

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended; and

“winter cereal product” means cake flour, white bread flour, brown bread meal, whole-wheat meal, semolina and self-raising flour as respectively defined in the regulations made under section 89 of the Act.

Selling prices of certain winter cereal products

2. (1) Subject to the provisions of subclause (2) a winter cereal product that is delivered to the buyer thereof in a quantity specified in column 1 of the table at a particular time and place in the format specified in column 2 of the table opposite thereto, shall—

(a) in the case of a quantity specified in Part I or Part II of the table, not be sold at another price; and

(b) in the case of a quantity specified in Part III of the table, not be sold at a higher price,

than the applicable price specified in column 3, 4, 5, 6, 7 or 8 of the table opposite the quantity and format concerned.

(2) (a) Die werklike verkoopprijs van 'n wintergraanprodukt in die formaat in Deel III van die tabel vermeld, mag nie laer wees nie as die toepaslike vasgestelde prijs in Deel II van die tabel vir daardie formaat vermeld.

(b) 'n Verkoopprijs in subklousule (1) bedoel, is nie van toepassing nie op 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt wat—

- (i) as skeepsvoorraad verkoop word; of
- (ii) uitgevoer word na 'n ander land as Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho, Swaziland of 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het.

(3) Die verkoopprijs van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt in Deel I of Deel II van die tabel vermeld, wat in 'n ander formaat as dié in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld, gelewer word, moet bereken word asof sodanige hoeveelheid in 65-kg-jutehouers gelewer is.

Toestaan van voordele en afslag, en byvoeging van rente op verkoopprijs

3. (1) (a) Geen verkoper van 'n wintergraanprodukt mag by die verkoop van 'n hoeveelheid daarvan, enige voordeel anders as daardie hoeveelheid aan die koper daarvan of aan iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied, of belooft om te verskaf, te gee of toe te laat nie.

(b) Waar enige voordeel anders as die betrokke hoeveelheid aan 'n koper of iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of belooft word, word sodanige hoeveelheid geag teen 'n ander prijs as die toepaslike verkoopprijs in klousule (2) bedoel, verkoop te gewees het.

(c) Vir die doeleindes van hierdie subklousule word enige addisionele vergoeding, prijs, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrag of vervoer), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in subklousule (3) voorsiening gemaak word, of ander voorreg van watter aard ookal, geag 'n voordeel te wees.

(2) 'n Afslag van 1,75 persent moet op die toepaslike verkoopprijs in Deel I en Deel II van die tabel vermeld, toegelaat word indien betaling vir 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt—

- (a) kontant met bestelling geskied;
- (b) binne 12 dae na die datum waarop die verkoper die betrokke hoeveelheid per spoor aan die koper versend het in kontant geskied; of
- (c) binne vyf dae, Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae uitgesluit, na die datum waarop die verkoper die betrokke hoeveelheid aan die koper lewer, in kontant geskied en daardie hoeveelheid anders as per spoor versend word.

(3) Die koper van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt moet die toepaslike verkoopprijs daarvan voor of op die laaste dag van die maand volgende op die maand waarin die verkoper die betrokke hoeveelheid aan daardie koper gelewer het, of van die tweede daaropvolgende maand indien die verkoper daardie hoeveelheid gedurende die laaste sewe dae van 'n maand per spoor aan daardie koper gestuur het, aan die verkoper daarvan betaal.

(4) Indien 'n koper versuim om die toepaslike verkoopprijs van 'n wintergraanprodukt voor of op die toepaslike datum in subklousule (3) bedoel, te betaal, word daardie verkoopprijs met 1,75 persent verhoog ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand waarmee die datum van betaling die toepaslike datum oorskry.

Kostes van houters

4. (1) Behalwe waar in subklousule (2), (3) en (4) anders bepaal, sluit die verkoopprijs in klousule 2 bedoel, die koste van houters en versamelhouters van wintergraanprodukte in.

(2) (a) The actual selling price of a winter cereal product in the format specified in Part III of the table shall not be less than the applicable fixed price specified in Part II of the table for that format.

(b) A selling price referred to in subclause (1) shall not apply to a quantity of a winter cereal product that—

- (i) is sold as ship's provisions; or
- (ii) is exported to another country other than South West Africa, Botswana, Lesotho, Swaziland or a state the territory of which formerly formed part of the Republic; or

(3) The selling price of a quantity of a winter cereal product specified in Part I or Part II of the table that is delivered in another format than that specified in column 2 of the table opposite thereto shall be calculated as if such quantity is delivered in 65 kg jute bags.

Allowance of benefits and discount, and addition of interest on selling prices

3. (1) (a) No seller of a winter cereal product shall at the sale of a quantity thereof supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow to the buyer thereof or to any other person any benefit other than that quantity.

(b) Where any benefit other than the quantity concerned is supplied, given, allowed, offered or promised to a buyer or any other person, such quantity shall be deemed to have been sold at a price other than the applicable selling price referred to in clause (2).

(c) For the purposes of this subclause any additional consideration, price, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or transport), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in subclause (3), or other advantage whatsoever, shall be deemed to be a benefit.

(2) A discount of 1,75 per cent shall be allowed on the applicable selling price specified in Part I and Part II of the table if payment for a quantity of a winter cereal product is made—

- (a) cash with order;
- (b) in cash within 12 days of the date on which the seller despatched the quantity concerned by rail to the buyer; or
- (c) in cash within five days, excluding Saturdays, Sundays and public holidays, of the date on which a seller delivered the quantity concerned to the buyer and that quantity is despatched otherwise than by rail.

(3) The buyer of a quantity of a winter cereal product shall pay the applicable selling price thereof to the seller thereof before or on the last day of the month following the month during which the seller delivered the quantity concerned to that buyer, or of the second consecutive month if the seller has despatched that quantity by rail to that buyer during the last seven days of a month.

(4) If a buyer fails to pay the applicable selling price of a winter cereal product before or on the applicable date referred to in subclause (3), that selling price shall be increased by 1,75 per cent in respect of each month or portion of a month by which the date of payment exceeds the applicable date.

Costs of containers

4. (1) Except where provided otherwise in subclauses (2), (3) and (4) the selling prices referred to in clause 2 shall include the costs of containers and collective containers of winter cereal products.

(2) Die koste van enige going-, jute-, jute-phormium tenax- of plastiekbedekking of -versamelhouer wat vir die beskutting van 'n wintergraanprodukt in katoenhouders gebruik word, kan teen R0,30 per bedekking of versamelhouer by die toepaslike verkoopprijs gevoeg word.

(3) Geen koste van 'n papier-versamelhouer ("baler bag") wat vir die beskutting van 'n wintergraanprodukt in 2 × 12,5-kg-, 5 × 5-kg-, 10 × 2,5-kg-, 25 × 1,0-kg- of 50 × 500-g-papierhouders gebruik word, mag by die toepaslike verkoopprijs gevoeg word nie.

(4) Die toepaslike verkoopprijs ten opsigte van semolina en bruismeel in 1,0-kg- en 500-g-papierhouders sluit die koste van hout- of ander versamelhouders in wat voorsien is om sodanige papierhouders te bevat, en sodanige verkoopprijs moet met R0,40 per 50 kg semolina of bruismeel verminder word indien sodanige versamelhouders nie voorsien word nie.

Vervoerkoste

5. (1) Waar die verkoper van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt 'n kommersiële meulenaar is, sluit die toepaslike verkoopprijs in klousule 2 bedoel, van die betrokke hoeveelheid—

- (a) wanneer dit met die verkoper se vervoer na die perseel van die koper daarvan vervoer word, behoudens die bepalinge van subklousule (2) en (3), die koste van sodanige vervoer in; en
- (b) wanneer dit per spoor vervoer word vanaf die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel of depot van sodanige meulenaar, na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel van die koper daarvan—
 - (i) die koste van die vervoer vanaf die perseel of depot van sodanige meulenaar na eersgenoemde spoorwegstasie of sylyn in;
 - (ii) behoudens die bepalinge van subklousule (2), die spoorvrag na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel van die koper daarvan in; en
 - (iii) behoudens die bepalinge van subklousule (3), die afleweringkoste vanaf laasgenoemde spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die koper daarvan in.

(2) Indien 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt—

- (a) na 'n bestemming in Botswana, Lesotho of Swaziland vervoer word, kan die toepaslike verkoopprijs van daardie hoeveelheid verhoog word met die werklike koste van die vervoer daarvan vanaf die grens van genoemde land na die betrokke bestemming; en
- (b) na Walvisbaai of 'n bestemming in Suidwes-Afrika vervoer word, moet die toepaslike verkoopprijs van daardie hoeveelheid verhoog word met 'n bedrag van R35,49 per ton netto massa ten opsigte van vervoerkoste.

(3) Die afleweringkoste in subklousule (1) (b) (iii) bedoel, sluit nie—

- (a) in die Republiek of 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het, die koste van die padvervoerdienste van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste of die amptelike padvervoerdienste van so 'n staat, vanaf die betrokke spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die betrokke koper in nie; en
- (b) in Botswana, Lesotho en Swaziland, die koste van enige vervoer vanaf die betrokke spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die betrokke koper in nie.

(4) Waar die verkoper van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt nie 'n kommersiële meulenaar is nie, kan sodanige verkoper alle kostes werklik deur hom aangegaan in verband met die vervoer van daardie hoeveelheid na die perseel van die koper, by die toepaslike verkoopprijs daarvan voeg.

(2) The cost of any hessian, jute, jute phormium tenax or plastic cover or collective container used for the protection of a winter cereal product in cotton containers may be added to the applicable selling price at R0,30 per cover or collective container.

(3) No costs of a paper collective container (baler bag) used for the protection of a winter cereal product in 2 × 12,5 kg, 5 × 5 kg, 10 × 2,5 kg, 25 × 1,0 kg or 50 × 500 g paper containers shall be added to the applicable selling price.

(4) The applicable price in respect of semolina and self-raising flour in 1,0 kg and 500 g paper containers, shall include the cost of wooden or other collective containers provided to hold such paper containers, and such selling price shall be reduced by R0,40 per 50 kg of semolina or self-raising flour if such collective containers are not supplied.

Transport costs

5. (1) Where the seller of a quantity of a winter cereal product is a commercial miller, the applicable selling price referred to in clause 2 of the quantity concerned shall—

- (a) when conveyed to the premises of the buyer thereof with the transport of the seller subject to the provisions of subclauses (2) and (3) include the costs of the conveyance; and
- (b) when despatched by rail from the railway station or siding nearest to the premises or depot of such miller to the railway station or siding nearest to the premises of the buyer thereof—
 - (i) include the costs of transport from the premises or depot of such miller to the first-mentioned railway station or siding;
 - (ii) subject to the provisions of subclause (2), include the railage costs to the railway station or siding nearest to the premises of the buyer thereof; and
 - (iii) subject to the provisions of subclause (3), include the delivery costs from the last-mentioned railway station or siding to the premises of the buyer thereof.

(2) If a quantity of a winter cereal product—

- (a) is conveyed to a destination in Botswana, Lesotho or Swaziland, the applicable selling price of that quantity may be increased with the actual costs of the conveyance thereof from the border to the said country to the destination concerned; and
- (b) is conveyed to Walvis Bay or a destination in South West Africa the applicable selling price of that quantity shall be increased with an amount of R 35,49 per ton net mass in respect of transport costs.

(3) The delivery costs referred to in subclause (1) (b) (iii) shall not—

- (a) in the Republic or a state the territory of which formerly formed part of the Republic, include the costs of the road transport service of the South African Transport Services or the official road transport service of such state from the railway station or siding concerned to the premises of the buyer concerned;
- (b) in Botswana, Lesotho or Swaziland, include the costs of any transport from the railway station or siding concerned to the premises of the buyer concerned.

(4) Where the seller of a quantity of a winter cereal product is not a commercial miller, such seller may add to the applicable selling price of that quantity all costs actually incurred by him in connection with the transport thereof to the premises of the buyer.

Afronding van verkoopprijs

6. Indien 'n verkoopprijs soos ingevolge hierdie Bylae bereken, 'n breuk van 'n sent bevat, mag dit per houer wat 25 kg of meer bevat, of per 25 kg vir houters wat 12,5 kg of minder bevat, tot die naaste volle sent afgerond word.

Datum van lewering

7. 'n Hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt word geag gelewer te gewees het op die datum waarop—

- indien per spoor versend, die verkoper dit aan die koper daarvan verspoor; of
- indien op enige ander wyse versend, dit deur die koper daarvan ontvang is.

Rounding off of selling prices

6. If a selling price as calculated in terms of this Schedule contains a fraction of a cent, it shall per container containing 25 kg or more, or per 25 kg for containers containing 12,5 kg or less, be rounded off to the nearest full cent.

Date of delivery

7. A quantity of a winter cereal product shall be deemed to have been delivered on the date on which—

- if despatched by rail, the seller railed it to the buyer thereof; or
- if despatched in any other manner, it is received by the buyer thereof.

TABEL

VERKOOPPRIJSE VAN WINTERGRAANPRODUKTE

Hoeveelheid van produk gelewer	Formaat waarin produk verkoop word	Soort wintergraanprodukt					
		Koekmeel-blom	Witbrood-meelblom	Bruinbrood-meel	Volkoring-meel	Semolina	Bruisemeel
1	2	3	4	5	6	7	8
Deel I		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
Drie ton en meer en, in die geval van semolina en bruismeel, 250 kg en meer gesamentlik	In losmaat	715,15	662,37	584,86	515,86	717,15	*
	65-kg-jutehousers	728,44	673,66	596,15	596,15	728,44	*
	50-kg-katoenhousers	742,93	688,15	610,64	541,02	742,93	941,42
	50-kg-papierhousers	738,30	683,52	606,01	536,39	738,30	*
	25-kg-katoenhousers	748,17	693,39	615,88	546,26	748,17	*
	12,5-kg-katoenhousers	771,90	717,12	639,61	579,99	771,90	*
	12,5-kg-papierhousers	760,66	705,88	628,37	558,75	760,66	*
	5-kg-papierhousers	779,81	725,03	597,52	527,90	779,81	*
	2,5-kg-papierhousers	723,57	768,79	641,28	571,66	823,57	*
	1-kg-papierhousers	833,76	778,98	651,47	581,85	833,76	1 029,35
	500-g-papierhousers	*	*	*	*	*	1 063,58
	500-g-kartonhousers	*	*	*	*	926,88	*
Deel II		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
250 kg en meer maar minder as 3 ton en, in die geval van semolina en bruismeel 50 kg en meer maar minder as 250 kg gesamentlik	In losmaat	745,84	688,86	608,25	535,85	745,84	*
	65-kg-jutehousers	757,58	700,61	620,00	547,59	757,58	*
	50-kg-katoenhousers	772,65	715,68	635,07	562,66	772,65	979,08
	50-kg-papierhousers	767,83	710,86	630,25	557,85	767,83	*
	25-kg-katoenhousers	778,10	721,13	640,52	568,11	778,10	*
	12,5-kg-katoenhousers	802,78	745,80	665,19	592,79	802,78	*
	12,5-kg-papierhousers	791,09	734,12	653,50	581,10	791,09	*
	5-kg-papierhousers	811,00	754,03	621,42	549,02	811,00	*
	2,5-kg-papierhousers	856,51	799,54	666,93	594,53	856,51	*
	1-kg-papierhousers	867,11	810,14	677,53	605,12	867,11	1 070,52
	500-g-papierhousers	*	*	*	*	*	1 106,12
	500-g-kartonhousers	*	*	*	*	963,96	*
Deel III		R/houer	R/houer	R/houer	R/houer	R/houer	R/houer
Minder as 250 kg en, in die geval van semolina en bruismeel, minder as 50 kg gesamentlik	65-kg-jutehousers	50,90	48,17	43,40	38,33	50,90	*
	50-kg-katoenhousers	50,86	38,54	34,81	30,84	40,86	*
	50-kg-papierhousers	60,61	38,28	34,54	30,57	40,61	*
	25-kg-katoenhousers	21,51	20,19	18,48	16,39	21,51	*
	12,5-kg-katoenhousers	11,10	10,44	9,59	8,55	11,10	*
	12,5-kg-papierhousers	10,93	10,28	9,43	8,38	10,93	*
	5-kg-papierhousers	4,54	4,26	3,66	3,23	4,54	*
	2,5-kg-papierhousers	2,47	2,34	2,04	1,82	2,47	*
	1-kg-papierhousers	1,00	0,95	0,83	0,74	1,00	1,21
	500-g-papierhousers	*	*	*	*	*	0,62
	500-g-kartonhousers	*	*	*	0,54	0,54	*
<i>In ander houters as dié hierbo gespesifiseer en in hoeveelhede van—</i>							
(a) minstens 25 kg.....		50,90/65 kg	48,17/65 kg	43,59/65 kg	38,50/65 kg	50,90/65 kg	*
(b) minstens 12,5 kg, maar minder as 25 kg.....		10,47/12,5 kg	10,10/12,5 kg	9,31/12,5 kg	8,23/12,5 kg	10,47/12,5 kg	*
(c) minstens 5 kg, maar minder as 12,5 kg ..		4,26/5 kg	4,21/5 kg	3,87/5 kg	3,42/5 kg	4,26/5 kg	*
(d) minstens 2,5 kg, maar minder as 5 kg		2,19/2,5 kg	2,15/2,5 kg	2,01/2,5 kg	1,78/2,5 kg	2,19/2,5 kg	*
(e) minder as 2,5 kg....		0,87/kg	0,86/kg	0,82/kg	0,72/kg	0,87/kg	*

* Nie gespesifiseer.

TABLE
SELLING PRICES OF WINTER CEREAL PRODUCTS

Quantity of product delivered	Format in which product is sold	Kind of winter cereal product					
		Cake flour	White bread flour	Brown bread meal	Whole-wheat meal	Semolina	Self-raising flour
1	2	3	4	5	6	7	8
		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
Part I							
Three tons and more and, in the case of semolina and self-raising flour, 250 kg and more jointly	In bulk	717,15	662,37	584,86	515,24	717,15	*
	65 kg jute bags.....	728,44	673,66	596,15	526,53	728,44	*
	50 kg cotton containers...	742,93	688,15	610,64	541,02	742,02	941,42
	50 kg paper containers....	738,30	683,52	606,01	536,39	738,30	*
	25 kg cotton containers...	748,17	693,39	615,88	546,26	748,17	*
	12,5 kg cotton containers	771,90	717,12	639,61	569,99	771,90	*
	12,5 kg paper containers	760,66	705,88	628,37	558,75	760,66	*
	5 kg paper containers	779,81	725,03	597,52	527,90	779,81	*
	2,5 kg paper containers...	823,57	768,79	641,28	571,66	823,57	*
	1 kg paper containers	833,76	778,98	651,47	581,85	833,76	1 029,35
	500 g paper containers....	*	*	*	*	*	1 063,58
	500 g carton containers...	*	*	*	*	926,88	*
Part II		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
250 kg and more but less than 3 tons and, in the case of semolina and self-raising flour, 50 kg and more but less than 250 kg jointly	In bulk	745,84	688,86	608,25	535,85	745,84	*
	65 kg jute bags.....	757,58	700,61	620,00	547,57	757,58	*
	50 kg cotton containers...	772,65	715,68	635,07	562,66	772,65	979,08
	50 kg paper containers....	767,83	710,86	630,25	557,85	767,83	*
	25 kg cotton containers...	778,10	721,13	640,52	568,11	778,10	*
	12,5 kg cotton containers	802,78	745,80	665,19	592,79	802,78	*
	12,5 kg paper containers	791,09	734,12	653,50	581,10	791,09	*
	5 kg paper containers	811,00	754,03	621,42	549,02	811,00	*
	2,5 kg paper containers...	856,51	799,54	666,93	594,53	856,51	*
	1 kg paper containers	861,11	810,14	677,53	605,12	867,11	1 070,52
	500 g paper containers....	*	*	*	*	*	1 106,12
	500 g carton containers...	*	*	*	*	963,96	*
Part III		R/container	R/container	R/container	R/container	R/container	R/container
Less than 250 kg and, in the case of semolina and self-raising flour, less than 50 kg jointly	65 kg jute bags.....	50,90	48,17	43,40	38,33	50,90	*
	50 kg cotton containers...	40,86	38,54	34,81	30,84	40,86	*
	50 kg paper containers....	40,61	38,28	34,54	30,57	40,61	*
	25 kg cotton containers...	21,51	20,19	18,48	16,39	21,51	*
	12,5 kg cotton containers	11,10	10,44	9,59	8,55	11,10	*
	12,5 kg paper containers	10,93	10,28	9,43	8,38	10,93	*
	5 kg paper containers	4,54	4,26	3,66	3,23	4,54	*
	2,5 kg paper containers...	2,47	2,34	2,04	1,82	2,47	*
	1 kg paper containers	1,00	0,95	0,83	0,74	1,00	1,21
	500 g paper containers....	*	*	*	*	*	0,62
	500 g carton containers...	*	*	*	*	0,54	*
	<i>In containers other than those specified above, in quantities—</i>						
	(a) at least 25 kg	50,90/65 kg	48,17/65 kg	43,59/65 kg	38,50/65 kg	50,90/65 kg	*
	(b) at least 12,5 kg, but less than 25 kg	10,47/12,5 kg	10,10/12,5 kg	9,31/12,5 kg	8,23/12,5 kg	10,47/12,5 kg	*
	(c) at least 5 kg, but less than 12,5 kg ...	4,26/5 kg	4,21/5 kg	3,87/5 kg	3,42/5 kg	4,26/5 kg	*
	(d) at least 2,5 kg, but less than 5 kg	2,19/2,5 kg	2,15/2,5 kg	2,01/2,5 kg	1,78/2,5 kg	2,19/2,5 kg	*
	(e) less than 2,5 kg	0,87/kg	0,86/kg	0,82/kg	0,72/kg	0,88/kg	*

* Not specified.

No. R. 2289

7 Oktober 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—SPESIALE HEFFING OP WITBROODMEELBLOM, BRUINBROODMEEL EN VOLKORINGMEEL IN VOORRAAD BY KOMMER-SIËLE BROODBAKKERS OP 6 OKTOBER 1985

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat

No. R. 2289

7 October 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SPECIAL LEVY ON WHITE BREAD FLOUR, BROWN BREAD MEAL AND WHOLE-WHEAT MEAL IN STOCK AT COMMERCIAL BREAD BAKERS ON 6 OCTOBER 1985

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics hereby make known under section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that the Wheat

die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig, kragtens artikel 25 van die genoemde Skema met my goedkeuring die spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan in die Skema 'n betekenis geheg is daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“bruinbroodmeel”, “volkoringmeel” en “witbroodmeelblom” dieselfde as in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig;

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162, 1974, soos gewysig; en

“kommersiële broodbakker” iemand wat kragtens artikel 36 van genoemde Skema deur die Raad geregistreer is om met witbrood, bruinbrood of volkoringbrood as 'n besigheid te handel.

Spesiale heffing

2. (1) 'n Spesiale heffing is betaalbaar op—

- (a) die hoeveelheid, minus 1,5 ton, witbroodmeelblom;
- (b) die hoeveelheid, minus 3,5 ton, bruinbroodmeel; en
- (c) die hoeveelheid volkoringmeel,

wat 'n kommersiële broodbakker op die stadium in subklousule (2) (d) bedoel, in voorraad het, met inbegrip van enige hoeveelheid van sodanige witbroodmeelblom, bruinbroodmeel of volkoringmeel voor genoemde datum deur hom aangekoop en na genoemde datum aan hom gelewer.

(2) Sodanige spesiale heffing—

- (a) bedra in die geval van witbroodmeelblom, R 45,67 per ton;
- (b) bedra in die geval van bruinbroodmeel, R 41,60 per ton;
- (c) bedra in die geval van volkoringmeel, R 37,94 per ton; en
- (d) is van toepassing op die hoeveelhede in subklousule (1) bedoel, wat 'n kommersiële broodbakker onmiddellik na 6 Oktober 1985 in voorraad het.

Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended, has under section 25 of the said Scheme with my approval imposed the special levy set out in the Schedule.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“brown bread meal”, “white bread flour” and “whole-wheat meal” shall have the meanings assigned thereto in the regulations published by Government Notice, R. 1981 of 30 September 1977, as amended;

“commercial bread baker” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with white bread, brown bread or whole-wheat bread; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162, 1974, as amended;

Special levy

2. (1) A special levy shall be payable on—

- (a) the quantity, less 1,5 ton, of white bread flour;
- (b) the quantity, less 3,5 ton, of brown bread meal; and
- (c) the quantity of whole-wheat meal,

which a commercial bread baker has in stock at the stage referred to in subclause (2) (d), including any quantity of such white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal purchased by him before the said date and delivered to him after the said date.

(2) Such special levy shall—

- (a) in the case of white bread flour, amount to R 45,67 per ton;
- (b) in the case of brown bread meal, amount to R 41,60 per ton;
- (c) in the case of whole-wheat meal, amount to R 37,94 per ton; and
- (d) apply to the quantities referred to in subclause (1), which a commercial bread baker has in stock immediately after expiration of 6 October 1985.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!



Please keep our country, South
Africa, clean!

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings			
R. 2275	Bemarkingswet (59/1968): Regulasies: Koring- en rogprodukte: Wysiging	1	9966
R. 2276	do.: Wintergraanskema: Verkooppryse van koring- en rogsemels	2	9966
R. 2277	do.: do.: Broodpryse: Wysiging	3	9966
R. 2278	do.: do.: Verkooppryse van sekere winter- graanprodukte	5	9966
R. 2289	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraan- skema: Spesiale heffing op witbroodmeel- blom, bruinbroodmeel en volkoringmeel in voorraad by kommersiële broodbakkers op 6 Oktober 1985	9	9966

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices			
R. 2275	Marketing Act (59/1968): Regulations: Wheaten and rye products: Amendment	1	9966
R. 2276	do.: Winter Cereal Scheme: Selling prices of wheaten and rye bran	2	9966
R. 2277	do.: do.: Bread prices: Amendment	3	9966
R. 2278	do.: do.: Selling prices of certain winter ce- real products	5	9966
R. 2289	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Special levy on white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal in stock at commercial bread bakers on 6 Octo- ber 1985	9	9966